

Trabajo de fin de grado

Código: 100251
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500245 Estudios Ingleses	OB	4	0

Contacto

Nombre: Hortènsia Curell Gotor
Correo electrónico: hortensia.curell@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: inglés (eng)
Algún grupo íntegramente en inglés: Sí
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: No

Prerequisitos

- El estudiantado puede inscribirse en su TFG después de dos tercios del plan de estudios, es decir, 160 créditos. El trabajo se realiza durante el segundo semestre del 4º año. Los/las estudiantes que se matriculen en el TFG por segunda vez o tengan alguna circunstancia personal debidamente justificada podrán realizar el TFG durante el primer semestre del 4º año, previa autorización de la comisión de Docencia.
- El trabajo final será evaluado de acuerdo con el nivel C2 según el cual el estudiantado puede entender sin esfuerzo prácticamente todo lo que lee o escucha; resumir información de diferentes fuentes orales o escritas, reconstruir hechos y argumentos, y presentarlos de manera coherente; expresarse espontáneamente, con fluidez y precisión, distinguiendo sutiles matices de significado incluso en las situaciones más complejas.

Objetivos y contextualización

Objetivos generales

El TFG es un trabajo que debe permitir una evaluación integral y sintética de las competencias específicas y transversales asociadas a cada grado.

Objetivos específicos

El TFG debe ser fundamentalmente un trabajo académico, no un trabajo de investigación en sentido estricto, carácter reservado para el TFM. Excepcionalmente, y nunca de manera generalizada, las titulaciones podrán proponer algunos temas que impliquen la iniciación a la gestión de herramientas básicas de investigación.

Competencias

- Demostrar comprensión y explicar la relación entre factores, procesos o fenómenos de la lingüística, la literatura, la historia y la cultura.
- Demostrar la comprensión de una amplia variedad de textos en lengua inglesa, en cualquier medio (orales, impresos, audiovisuales) y reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Demostrar una comprensión general de la evolución histórica de la lengua inglesa.

- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Distinguir y contrastar los distintos modelos teóricos y metodológicos aplicados al estudio de la lengua inglesa, de su literatura y de su cultura.
- Generar propuestas innovadoras y competitivas en la investigación y en la actividad profesional.
- Identificar las principales corrientes literarias, culturales e históricas en lengua inglesa.
- Producir textos en lengua inglesa, claros, bien estructurados y detallados, sobre temas complejos, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Reconstruir y organizar la información y los argumentos procedentes de fuentes diversas en lengua inglesa y presentarlos de manera coherente y resumida.
- Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.
- Trabajar de forma autónoma y responsable en un entorno profesional o investigador en lengua inglesa, y en otras lenguas, para conseguir los objetivos previamente planificados.
- Trabajar individualmente y/o en equipo de forma efectiva en entornos multiculturales e interdisciplinarios en inglés y en otras lenguas, aplicando valores propios de una cultura de paz y de valores democráticos propios de un grado en lengua extranjera que forma al estudiante para la comunicación intercultural.
- Utilizar las nuevas tecnologías para la captación y organización de información en inglés y en otras lenguas, aplicada a la formación propia continuada y a la solución de problemas en la actividad profesional y/o investigadora.
- Utilizar los conocimientos adquiridos en la resolución de problemas relacionados con cualquier actividad profesional en el ámbito de la lengua inglesa, en especial con su docencia.
- Valorar de manera crítica la producción científica, literaria y cultural en lengua inglesa.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar e interpretar a nivel avanzado los textos teóricos sobre cualquiera de los ámbitos cubiertos por esta materia.
2. Aplicar a la investigación en lengua inglesa las metodologías científicas y de planificación del trabajo adquiridas.
3. Aplicar al trabajo en entornos multiculturales e interdisciplinarios en inglés los conocimientos adquiridos sobre comunicación intercultural.
4. Aplicar al trabajo en un entorno en lengua inglesa las metodologías de planificación del trabajo adquiridas.
5. Aplicar la información en lengua inglesa localizada en internet, bases de datos, etc. a los entornos de trabajo y/o investigación.
6. Aplicar los conocimientos adquiridos a la generación de investigación innovadora y competitiva de nivel básico.
7. Aplicar los conocimientos adquiridos a mejorar el conocimiento público general de la diversidad lingüística y/o cultural.
8. Aplicar los conocimientos y competencias adquiridos a las actividades profesionales y académicas relacionadas con la Lingüística.

9. Aplicar los conocimientos y competencias adquiridos a las actividades profesionales y académicas relacionadas con la Literatura, la Historia y la Cultura.
10. Argumentar ideas y opiniones con precisión en las lenguas propias y en las adquiridas en el Grado.
11. Comparar a nivel avanzado las metodologías de los ámbitos cubiertos por esta materia.
12. Comprender textos avanzados, académicos o profesionales en las lenguas propias y en las adquiridas en el Grado.
13. Demostrar la comprensión de textos en inglés especializados y no especializados de dificultad alta, e interpretarlos de forma crítica.
14. Demostrar la comprensión y distinguir una gran variedad de material auditivo (no coloquial) en inglés estándar británico y americano.
15. Demostrar un conocimiento sólido de los temas avanzados relacionados con el estudio de la Lingüística.
16. Demostrar un conocimiento sólido de los temas avanzados relacionados con el estudio de la Literatura y la Cultura.
17. Demostrar un dominio de los conocimientos avanzados y de las metodologías científicas relacionadas con la Lingüística, la Literatura, la Historia y la Cultura que capacitan para cursar educación especializada de post-grado en el área de estudio propia u otras similares.
18. Demostrar un dominio de los métodos propios del trabajo académico individual que capacitan para cursar educación especializada de post-grado en el área de estudio propia u otras similares.
19. Desarrollar vínculos laborales e investigadores en entornos multiculturales e interdisciplinarios en inglés que contribuyan a la colaboración internacional.
20. Distinguir las diferentes áreas o disciplinas en las que se puede desarrollar investigación especializada sobre la lengua inglesa, su cultura y su literatura, y la historia de los países de habla inglesa.
21. Distinguir las ideas principales de las secundarias y realizar síntesis de sus contenidos en los textos primarios y secundarios relacionados con cualquiera de los ámbitos cubiertos por esta materia.
22. Emitir juicios de valor en relación a la producción científica dentro de cualquiera de los ámbitos cubiertos por esta materia.
23. Emitir valoraciones críticas pertinentes apoyadas en la comprensión de la información relevante sobre temas relacionados con la Lingüística de interés social, científico o ético.
24. Emitir valoraciones críticas pertinentes apoyadas en la comprensión de la información relevante sobre temas relacionados con la Literatura y la Cultura de interés social, científico o ético.
25. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
26. Expresarse en la lengua estudiada, oralmente y por escrito, utilizando el vocabulario y la gramática de forma adecuada.
27. Generar estrategias conducentes al aumento y mejora del respeto mutuo en entornos multiculturales.
28. Generar investigación autónoma de nivel básico relacionada con temas de la Literatura en lengua inglesa.
29. Generar investigación autónoma de nivel básico relacionada con temas de la historia de la lengua inglesa.
30. Generar investigación autónoma de nivel básico relacionada con temas de la lengua inglesa y la lingüística.
31. Generar investigación autónoma de nivel básico relacionada con temas de la metodología de la enseñanza de la lengua inglesa.
32. Generar nuevas iniciativas profesionales.
33. Localizar fuentes secundarias académicas en la biblioteca o en internet relacionadas con cualquiera de los ámbitos cubiertos por esta materia.
34. Localizar y organizar información relevante en lengua inglesa disponible en internet, bases de datos, etc.
35. Presentar oralmente en inglés académico a nivel C2 los resultados de la investigación propia autónoma.
36. Seleccionar la metodología más adecuada para la investigación autónoma en cualquiera de los ámbitos cubiertos por esta materia.
37. Sintetizar el contenido de fuentes primarias y secundarias académicas relacionados con cualquiera de los ámbitos cubiertos por esta materia.

Contenido

El TFG consiste en:

- Elaboración y presentación de un trabajo académico sobre un tema de cualquier área de los Estudios Ingleses (Inglés, Lengua Inglesa Aplicada, Literatura y Cultura Inglesa) que permita una evaluación integral y sintética de las competencias asociado con el título.
- En el caso de TFGs en el área de Literatura (inglesa, americana o alemana), no se podrán utilizar como fuentes primarias obras que hayan sido tratadas en asignatura obligatorias y/o optativas que el alumno haya cursado.
- Investigación de la bibliografía: Selección y análisis crítico de la literatura específica del tema elegido (debe haber al menos 7 fuentes secundarias).
- Presentación oral del trabajo frente a dos profesores/as, uno/a de los/las cuales será el/la tutor/a del trabajo.

Temas:

- Shakespeare
- British history and culture
- Romantic poetry
- American Modernism
- Post-colonial literature
- Victorian literature
- Irish & Scottish literature
- War narratives
- Contemporary poetry
- L2/L3 acquisition
- Argument structure
- Assessment
- Contrastive linguistics
- Analysis of L2 errors
- Phonetics and phonology
- Syntax
- Historia de la lengua inglesa
- Sociolinguistics
- Academic English
- English teaching methodologies
- Pragmatics
- English as a lingua franca
- Translation
- A comparison of German and British or American literature
- TFG de Aprendizaje y Servicio
(<https://www.uab.cat/web/cooperacio-i-epjg/aprenentatge-i-servei-aps-1345779120885.html>): el TFG puede llevarse a cabo mediante la participación en un proyecto orientado a resolver una necesidad real en una comunidad, con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de las personas. Una vez identificada la necesidad social o cultural, es necesario que la intervención del/la estudiante conecte la experiencia práctica con los conocimientos teóricos del Grado.

En esta asignatura se tendrá en cuenta la perspectiva de género en los aspectos siguientes:

- 1) No permitir un uso sexista de la lengua en las contribuciones orales y escritas del alumnado.
- 2) Evitar los estereotipos de género en los ejemplos.
- 3) Poner en la bibliografía los nombres completos de autoras y autores, en lugar de solo la inicial.

Metodología

En esta asignatura no hay actividades docentes en el aula. La metodología de enseñanza se basa en:

- Actividades guiadas: 4h (tutoriales de grupo, sesiones de información)

- Actividades supervisadas: 5h (Tutoriales individuales)
- Actividades autónomas: 140h (documentación, lecturas, síntesis, escritura, preparación de la presentación oral)

El TFG debe llevarse a cabo individualmente.

Los estudiantes que hacen una estancia Erasmus durante el cuarto año pueden hacer el TFG a distancia, excepto la presentación oral, que siempre debe ser en persona.

El TFG debe seguir las indicaciones de las *Paper Guidelines* del Departamento de Filología Inglesa y Germanística. La bibliografía y las citas deben seguir las directrices de MLA para Literatura y de APA para Lengua (con los nombres completos, en lugar de las iniciales).

Hay que incluir en el TFG una declaración de honestidad intelectual, que se pondrá a disposición de alumnado a través de Moodle.

La extensión de la obra escrita debe ser de 4.000 a 9.000 palabras (el máximo puede variar dependiendo del formato y tipo de trabajo), o entre 15 y 25 páginas en doble espacio, excluyendo la bibliografía y los apéndices.

Procedimiento de asignación de tutores/as

El grado en estudios de inglés publicará una lista de propuestas de temas y tutores/as para la elaboración del TFG, que se publicará en el mes de septiembre. El estudiante rellenará un formulario de preinscripción donde podrá elegir 5 preferencias (Estudiantes de Estudios de Inglés) y 10 preferencias (estudiantes de grados combinados con inglés, 5 preferencias por grado). La fecha límite para recibir los formularios de preinscripción finaliza a finales de octubre. Durante el mes de noviembre se asignarán tutores/as y temas a los estudiantes por ORDEN de EXPEDIENTE ACADEMICO. La lista de tutores/as y adjudicaciones de temas se publicará durante el mes de noviembre.

CALENDARIO

- Septiembre 2022: publicación del listado de posibles supervisores y supervisoras, y temas
- 3-21 octubre 2022: elección de tutor/a y tema
- 24 octubre-17 noviembre 2022: asignaciones por parte de las coordinaciones de TFg
- 18 noviembre de 2022: publicación de las asignaciones
- Diciembre 2022: primera tutoría individual con el supervisor/a (orientación de lecturas, concreción del tema)
- Enero 2023: primera tutoría colectiva con la coordinadora de TFG
- 27 febrero 2023: propuesta del trabajo entregada al supervisor o supervisora
- Abril/mayo 2023: segunda tutoría colectiva con la coordinadora de TFG
- 23-31 mayo 2023: entrega de la versión pre-final al supervisor o supervisora para recibir *feedback*
- 12 juny 2023: entrega del trabajo final al supervisor/a, al segundo/a examinador/a i a la coordinadora de TFG
- 13-25 junio 2023: corrección de la parte escrita y preparación de la presentación oral
- 26 junio - 1 julio 2023: presentacions orals

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Tutorías grupales y sesiones informativas	4	0,16	10, 18, 22, 23, 25, 26, 37

Tipo: Supervisadas				
Tutorías de seguimiento	5	0,2	1, 4, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 5, 10, 11, 12, 14, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 32, 29, 28, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37	
Tipo: Autónomas				
investigación, lectura, estudio, elaboración de la propuesta y del trabajo final.	140	5,6	1, 4, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 5, 10, 11, 12, 14, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 32, 29, 28, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37	

Evaluación

La evaluación de este trabajo se basa en la evaluación continua de 3 elementos y consta de 2 partes:

- Parte escrita = 60%: propuesta inicial (10%) + trabajo terminado (50%; 30% supervisor/a, 20% segundo/a examinador/a)
- Parte Oral = 40% (20% supervisor/a, 20% segundo/a examinador/a)

Las dos partes deben ser aprobadas (la parte escrita y la presentación oral) para aprobar el TFG.

Las rúbricas de evaluación estarán publicadas en Moodle desde principio del curso.

Importante:

- Si el/la estudiante no presenta el TFG, se considerará el curso NO EVALUABLE.
- El nivel de inglés se tendrá en cuenta en el TFG. Será el 30% de la nota final y la presentación oral. La corrección gramatical, el vocabulario, la cohesión, la organización, el estilo y la ortografía se valorarán en la parte escrita y la pronunciación y fluidez en la parte oral, según el nivel C2 del CEFRL.
- Recuperación: El proyecto de fin de grado no tiene recuperación.
- MUY IMPORTANTE: El plagio total o parcial de cualquier parte del TFG se considerará automáticamente un SUSPENSO (0). PLAGIAR es copiar de fuentes de texto no identificadas, sean una o más frases, que se hacen pasar por producción propia (ESTO INCLUYE FRASES O FRAGMENTOS COPIADOS DE INTERNET Y SU USO SIN MODIFICACIONES EN EL TEXTO QUE SE PRESENTA COMO PROPIO), y es una ofensa grave. Es necesario aprender a respetar la propiedad intelectual ajena e identificar siempre las fuentes que se pueden utilizar, y hay que asumir la responsabilidad de la originalidad y autenticidad del propio texto.

Procedimiento de presentación del trabajo

- La coordinadora del TFG nombra un tribunal de 2 evaluadores/as por TFG, a propuesta del/la tutor/a.
- El estudiantado envía una copia electrónica del trabajo final al/la segundo/a examinador/a y al/la tutor/a.
- El estudiantado cuelga una copia electrónica del trabajo final en la Tarea de Moodle para que la coordinadora de TFG tenga constancia de la entrega.
- Todos los TFG deben presentarse oralmente en un evento abierto al público. El estudiantado tiene 15 minutos para presentar el TFG y un máximo de 10 minutos para responder a las preguntas y requerimientos de los/las evaluadores/as.
- El TFG debe seguir las indicaciones de las *Paper Guidelines* del Departamento de Filología Inglesa y Germanística. La bibliografía y las citas deben seguir las directrices de MLA para Literatura y de APA para Lengua (con los nombres completos, en lugar de las iniciales).
- El TFG que obtenga una calificación igual o superior a 9 se incorporará al repositorio institucional de la UAB y será consultado libremente con fines didácticos, de investigación o de estudio personal, excepto en los casos en que el/la autor/a indique explícitamente el carácter o datos que no puedan ser

divulgados para la naturaleza privada o autoricen explícitamente la difusión pública de la obra. En cualquier uso que se pueda hacer del TFG, siempre debe indicarse la autoría, la naturaleza de la obra y los vínculos con la Facultad de Filosofía y Letras de la UAB.

- La calificación de "Matrícula de honor" será otorgada por la Comisión de Docencia. Su adjudicación se basará en la media entre la calificación TFG (75%) y la nota media de 3º y 4º curso del expediente académico del estudiante (25%).
- La coordinadora del TFG otorgará los premios Mia Victori y Guillermina Cenoz (150 euros en la ABACUS) a las dos notas más altas de lengua y lingüística y literatura y cultura, respectivamente según la puntuación media del TFG (85%) y expediente académico (15%).
- El proceso de revisión de la calificación será llevado a cabo por la coordinadora del TFG siguiendo los procedimientos establecidos.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Presentación oral del trabajo	40%	1	0,04	10, 25, 26, 31
Trabajo escrito	60%	0	0	1, 4, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 5, 10, 11, 12, 14, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 32, 29, 28, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37

Bibliografía

La bibliografía del Trabajo de Fin de Grado será específica a cada temática.

El estudiantado puede consultar la siguiente bibliografía general de elaboración de trabajos académicos y manuales de estilo:

Alonso Alonso, M. Rosa. 2009. *Writing for Academic Purposes: A Handbook for Learners of English as a Second Language*. Munich: LINCOM

Barnet, Sylvan and William E. Cain. 2011. *A Short Guide to Writing about Literature*. London: Longman.

Booth, Alison and Kelley J. Mays. 2012. *The Norton Introduction to Literature Studyplace*. London: Norton & Co.

Hamp-Lions, Liz and Ben Heasley. 2006. *Study Writing: A Course in Written English for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press

McCarthy, Michael and Felicity O'Dell. 2008. *Academic Vocabulary in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Savage, Alice, Patricia Mayer, Masoud Shafiei, Rhonda Liss and Jason Davis. 2006. *Effective Academic Writing 1 & 3*. Oxford: Oxford University Press.

Sowton, Chris. 2012. *50 Steps to Improving your Academic Writing*. Reading: Garnett Education.

Swales, John M. and Christine B. Feak. 1994. *Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.

Sorenson, Sharon. 2009. *Webster's New World Student Writing Handbook*. 5th edition. Springfield, MA: Websters New World.

Wray, Alison, & Aileen Bloomer. (2012). *Projects in Linguistics and Language Studies: A Practical Guide to Researching Language*. New York/London: Routledge.

Recursos en línea:

- The Norton Introduction to Literature Study Place:
<http://www.wwnorton.com/college/english/litweb10/writing/welcome.aspx>
- The Purdue Online Writing Lab (OWL): <https://owl.english.purdue.edu/>
- UCLA Graduate Writing Centre. Writing in the Humanities and Arts:
<http://gsrc.ucla.edu/gwc/resources/writing-in-the-humanities-and-arts.html>

Software

No aplica.